

KAKELKAP FLISEKUTTER LAATTALEIKKURI FLISESKÆRER

TC 180



SE – Läs igenom hela bruksanvisningen och förstå innehållet innan produkten används för första gången! Spara bruksanvisningen i anslutning till maskinen för framtida bruk.[4 språk]

NO – Les gjennom hele bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

FI – Lue käyttöohje kokonaan ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran! Säilytä käyttöohje varmassa paikassa tulevaa tarvetta varten.

DK – Læs hele manualen, og vær sikker på, at du forstår indholdet, før du tager produktet i brug første gang! Opbevar manualen sammen med maskinen, så du har den til fremtidig brug.





EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING/
EU-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ EF-SAMSVARSERKLÄRING/
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Produkt nr/Produkt nr/Tuotenro/ Produkt nr/Product no:17-687

Produktnamn/Produkt navn/Tuotenimi/ Produkt navn/Product name:

KAKELKAP TC 180
FLISEKUTTER TC 180
LAATTALEIKKURI TC 180
FLISESKÆRER TC 180
TILE CUTTER TC 180



Garnisonsgatan 26
SE-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar/
Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar/
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla/
Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar/
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering/
Genstanden for erklæringen, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning/
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen/
Erklæringens gjenstand er i samsvar med de relevante deler av EØS sitt harmoniseringsregelverk/
The object of the declaration is in conformity with the relevant Community harmonization legislation:

Directive/Regulation	Harmonised standard	
2006/42/EC	EN 61029-1:2009 +A11:2010	
	EN 12418:2000+A1:2009	
2014/30/EU	EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
	EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
2011/65/EU		

Undertecknat för/Underskrevet for og på vegne af/Puolesta allekirjoittanut/Undertegnet for og på vegne av/Signed for and on behalf of Biltema.

HELSINGBORG 2016-09-05

Anders Johansson
Product Manager/Authorised to compile the technical file

ORIGINAL MANUAL

KAKELKAP TC 180

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
4. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
5. ÖVERSIKTSBILD
6. MONTERING
7. ANVÄNDNING OCH HANDHAVANDE
8. TRANSPORT & FÖRVARING
9. REPARATION OCH UNDERHÅLL
10. ELAVFALL

1. INTRODUKTION

Dessa instruktioner har skrivits för att göra det enkla-
re för operatören att använda maskinen på ett säkert
sätt. Läs igenom hela manualen före användning, var
särskilt uppmärksam på säkerhetsinformationen.

Instruktionerna är avsedda för personer med en
grundläggande teknisk kunskap angående an-
vändning av liknande maskiner. Oerfarna personer
rekommenderas att söka kompetens genom att gå
en kurs eller konsultera erfarna användare innan de
använder maskinen. Med "kvalificerad reparatör"
avses en person som har den utbildning och kunskap
som krävs för att utföra en reparation på ett säkert
och korrekt sätt. Spara alltid denna manual i närheten
av maskinen så att operatören har den lättåtkomlig.
Maskinen får inte säljas eller lånas ut om inte manua-
len följer med. Tillverkaren har inget ansvar för skador
som uppstår på grund av ouppmärksamhet på den
säkerhetsinformation som står i denna manual.

Informationen i denna manual betecknas som:

VARNING!

Risk för allvarlig person- eller maskinskada.

OBS!

Tilläggsinformation, risk för mindre maskinskada.

Då nummer (1, 2, 3...) används i texten hänvisas till
angiven del i översiktsbild eller närliggande bild.

Då numrering sker i stycken markerade med a, b, c,
och så vidare, skall instruktionerna utföras i samma
ordning.

Då numrering sker genom punkter (•) kan åtgärderna
utföras i vilken ordning som helst.

Vi reserverar oss för möjligheten att illustrationer och
beskrivningar av enskilda detaljer inte alltid stämmer
helt överens med maskinen. Exempel på sådana
detaljer kan vara färger på kablar eller utformning och
placering av knappar och reglage.

2. TEKNISKA DATA

Art.nr:	17-687
Modell:	Kakelkap TC 180
Spänning/frekvens:	220-240 V / 50 Hz
Effekt:	550 W
Varvtal, motor:	3000 r/min
Intermittens:	30 min
Kapskiva:	Ø 180 x 22,2 x 2,3 mm
Max hastighet, kapskiva:	28 m/min
Bordslutning:	0 – 45°
Max skärddjup 0°/45°:	34 mm/22 mm
Dimension arbetsbord:	39 x 38 cm
Spindelgånga:	M12
Mätmetod ljudnivå:	EN 3744
Ljudtrycksnivå (L_{pA}) obelastad:	66,3 dB(A)
Ljudtrycksnivå (L_{pA}) belastad:	85,7 dB(A)
Osäkerhet (K_{pA}):	3 dB(A)
Ljudeffektsnivå (L_{wA}) obelastad:	79,3 dB(A)
Ljudeffektsnivå (L_{wA}) belastad:	98,7 dB(A)
Osäkerhet (K_{pA}):	3 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå (L_{wA}):	102 dB(A)
Elkabel:	2,0 m
Isolationsklass:	Class I
Kapslingsklass:	IP 54
Vikt:	10 kg

De angivna ljudvärdena är emissionsvärden och
anger inte säkra arbetsmiljövärden. Även om det finns
ett samband mellan emissions- och bullernivåer,
är förhållandet inte pålitligt som en indikator på om
ytterligare säkerhetsåtgärder är nödvändiga eller
inte. Faktorer som är specifika för en arbetsplats kan
påverka bullernivån, såsom längden på aktiviteten,
egenskaper arbetslokaler, andra ljudkällor osv., till
exempel antalet maskiner och andra närliggande
aktiviteter. Denna information bör ändå ge en bättre
uppskattning av möjliga faror och risker.

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

17-687 Kakelkap TC 180 är transportabel och
konstruerad för att våtkapning i keramiska material
och sten. Maskinen får endast användas tillsammans
med en diamanthopklinga med obruten bana avsedd
för våtkapning. Kakelkapen får inte byggas om eller
användas till annat arbete, exempelvis slipning eller
kapning i trä, metall eller plast, än vad som anges i
denna instruktion. Maskinen är inte avsedd för yrkes-
mässigt bruk.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

4.1 Personlig säkerhet

- Läs noga igenom hela manualen före användning.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningsymboler.
- Barn under 18 år får inte använda maskinen om de inte är införstådda i manualens innehåll samt under övervakning och vägledning av en professionell instruktör.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Använd alltid skyddsutrustning såsom hörselskydd och skyddsglasögon.
- Använd andningsskydd om arbetet dammar.
- Bär ordentliga arbetskläder och halksäkra skor.
- Använd hårnät om du har långt hår, bär inte smycken eller löst sittande kläder som kan fastna i maskinen.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Håll fingrar och händer på ett säkert avstånd från kapskivan.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.

4.2 Arbetsområde

- Städa regelbundet. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Gnistor från arbetet kan orsaka brand om de träffar brännbart material.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser utanför arbetsområdet.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.

4.3 Användning och skötsel av maskiner

- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion.
- Kontrollera att alla maskindelar, särskilt de rörliga, är hela och sitter korrekt monterade.
- Kontrollera att alla knappar och reglage fungerar. Var särskilt noga med att strömbrytaren fungerar så att du alltid kan stänga av maskinen.
- Använd aldrig en defekt maskin. Lämna in den till en kvalificerad serviceverkstad för reparation.
- För att undvika olycka, använd endast av tillverkaren rekommenderade skärverktyg, tillbehör och reservdelar. Risk för personskada.
- Det är förbjudet att montera sågklingor eller diamantkapskivor avsedda för torrkapning på maskinen.

- Kontrollera kapskivan före användning så att den inte är sliten, har sprickor eller är skadad.
- Det är förbjudet att använda maskinen till att slipa sidan på arbetsstycken.
- Använd endast maskinen för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om maskinen används till det den är konstruerad för.
- Överskrid inte maskinens kapacitet.
- Förhindra oavsiktligt start genom att avlägsna stickkontakten från eluttaget vid service, reparation eller när maskinen inte används.
- Ta alltid bort nycklar, verktyg och andra lösa föremål från maskinen före start.
- Rengör maskinen efter användning och serva den regelbundet.
- Undvik oavsiktlig start, bär eller flytta aldrig maskinen då stickkontakten är ansluten till eluttaget.
- Förvara maskinen på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn och obehöriga.

4.4 Elsäkerhet

- Innan maskinen ansluts i eluttaget, kontrollera att spänningen i eluttaget överensstämmer med maskinens märkskylt.
- Maskinen får enbart anslutas till ett jordat eluttag.
- Exponera inte elektriska maskiner för regn eller fukt om de inte är kapslade för det.
- Behandla kablar varsamt och skydda dem från värme, olja och vassa kanter.
- Eventuell förlängningskabel får inte vara virad på en rulle. Dra ut hela kabeln från kabelvindan.
- Använd enbart korrekt dimensionerade förlängningskablar med tanke på längd och kabelarea i förhållande till uttagen strömstyrka.
- Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer och kylanläggningar när du arbetar med maskinen. Risken för elstöt ökar när du är jordad.

4.5 Särskilda säkerhetsföreskrifter för kakelkapar

- Anslut eller vidrör aldrig en ansluten stickkontakt med blöta händer.
- Maskinens stickkontakt eller eventuell förlängningskabels kontakt får inte ligga på golvet, utan de skall hängas upp eller placeras på en torr yta.
- Operatören skall försäkra sig om att kapskivan kylv med vatten under hela kapningsarbetet.
- Utför aldrig en torrkapning.
- Vid byte av kapskiva, kontrollera att axeln, muttern, klingbrickan och klingflänsen glappar eller att de är slitna. Byt dem om så är fallet.
- Kontrollera att rotationsriktningen på kapskivan överensstämmer med maskinens rotationsriktning vilket är angivet på det nedre skyddet.
- Kapskivans håldiameter skall överensstämma med klingflänsens storlek.
- Använd inte kakelkapen om något skydd saknas.

- Kontrollera att kapskivans max tillåtna varvtal är högre än maskinens varvtal.
- Använd inte kapskivan för sliparbeten, exempelvis för att runda av kanten. Utför aldrig några runda figursnitt.
- Kapskivan stannar efter 40 sekunder då motorn stängs av. Avvakta till dess innan stickkontakten avlägsnas från eluttaget, först därefter är det tillåtet att vidröra rörliga delar.
- Undvik att vid arbete vidröra den roterande kapskivan.

4.6 Symboler på maskinen

På maskinen finns varningstext och symboler, vars syfte är att uppmärksamma och påminna dig om vissa men inte alla tänkbara risker. Var uppmärksam på varningarna och vidta även allmänna olycksförebyggande åtgärder. Om en varningsskylt skulle lossna från maskinen skall den ersättas med en ny.



Läs igenom hela manualen innan maskinen tas i bruk. Förvara manualen i närheten av maskinen.



Använd skyddsglasögon.



Använd hörselskydd.



Använd skyddshandskar.



Håll händerna borta från den roterande kapklingen.

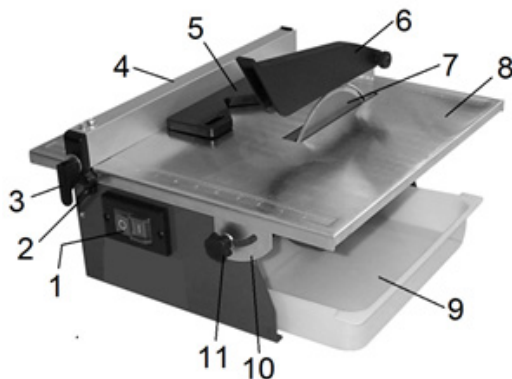


Förbjudet att använda segmenterade kapskivor i maskinen.



Avlägsna alltid stickkontakten från eluttaget vid reparation, underhåll och byte av kapskiva.

5. ÖVERSIKTSBILD



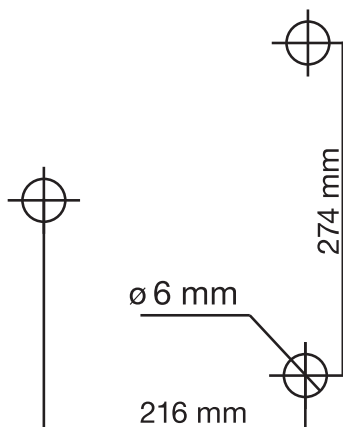
1. Strömbrytare ON/OFF
2. Elkabel med stickkontakt
3. Låsspak, anhåll
4. Anhåll
5. Hjälpanshåll 45°
6. Övre skydd
7. Kapskiva
8. Bord
9. Vattentråg
10. Skala, bordslutning
11. Ratt, bordslutning

6. INSTALLATION/MONTERING

Inspektera maskinen så att den inte har skadats under transporten och kontrollera att ingen del saknas:

- 1 st Kakelkap
- 1 st Anhåll
- 1 st Hjälpanshåll
- 2 st Nycklar

6.1 Montering på arbetsbord



Vid användning skall maskinen vara fast förankrad på arbetsbordet. Borra 3 st Ø 6 mm:s hål enligt ritningen och skruva fast kakelkapen på arbetsbänken.

6.2 Montering av anhället (4)

- Skruva låsspaken (3) moturs några varv.
- Trä på anhället på bordet och placera det parallellt med kapskivan.
- Fäll ned låsspaken och skruva låsspaken några varv tills anhället sitter fast.
- För att lossa anhället, fäll upp låsspaken.

7. ANVÄNDNING

7.1 Säkerhetsanordningar

Maskinen får inte användas om någon säkerhetsanordning inte fungerar som avsett, eller om något skydd saknas eller är defekt.

Strömbrytaren (1)

Strömbrytaren är utrustad med ett nollspännings-skydd, vid strömvabrott måste motorn startas om.

Start

- Tryck in den gröna knappen märkt "I" och håll den intryckt i några sekunder.

Stopp

- Tryck in den röda knappen märkt "O" och håll den intryckt i några sekunder.

Övre skydd (6)

Det förhindrar oavsiktlig beröring av den roterande kapskivan samt förhindrar vattenstänk från att träffa operatören.

Nedre skydd

Det är placerat under bordet framför kapskivan och förhindrar oavsiktlig beröring av den roterande kapskivan.

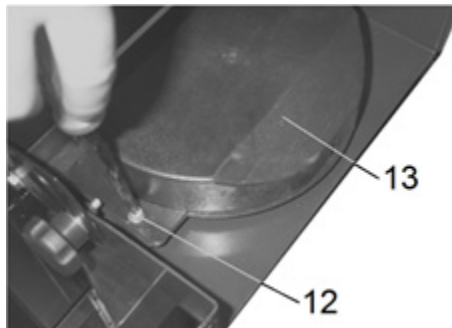
7.2 Lutning av bord

För att få fasade kanter på arbetsstycket kan bordet (8) lutas upp till 45° vinkel genom att:

- Lossa ratten (11).
- Luta bordet till önskad vinkel enligt skalan (10) på framsidan.
- Dra åt ratten (11).

7.3 Byte av kapskiva

WARNING! Stickkontakten skall vara avlägsnad från eluttaget vid byte av kapskiva.



- Dra ut vattenstråget (9).
- Skruva loss kakelkapen från arbetsbänken och placera den på sidan med höger sida uppåt.
- Lossa de två skruvarna (12) på vardera sidan av det nedre skyddet (13) och lyft därefter av skyddet (13).
- Använd de två nycklarna och skruva loss muttern (14) moturs.
- Avlägsna klingbrickan (15), kapskivan (7) och klingflänsen som sitter bakom kapskivan på motoraxeln.
- Rengör motoraxeln, klingflänsen, klingbrickan och muttern med en ren torr trasa.
- Montera tillbaka klingflänsen och därefter kapskivan. Var noga med att rotationspilarna på kapskivan överensstämmer med den rotationsriktning som anges på det nedre skyddet, moturs rotationsriktning.
- Montera tillbaka klingbrickan och muttern, dra därefter åt muttern medurs.

- i. Montera tillbaka det nedre skyddet och skruva fast det med de två skruvarna.
- j. Skruva fast kakelkapen på arbetsbänken.
- k. Fyll vattentråget med vatten och för in det i dess fack.

7.4 Kapning

- a. Kontrollera att kapskivan är hel och inte sliten.
- b. Kontrollera att alla säkerhetsanordningar är hela och på plats.
- c. Ställ in önskad lutning på bordet (8).
- d. Märk ut skärlinjen på en arbetsstycket med en penna.
- e. Lossa anhållet (4) med låsspaken (3) och för anhållet mot bordskanten.
- f. Placera arbetsstycket med skärlinjen rakt framför kapskivan.
- g. Flytta anhållet så att det är dikt an mot arbetsstyckets kant, lås fast anhållet med låsspaken.
- h. Kontrollera att anhållet är parallell med kapskivan.
- i. Fyll på med vatten i vattentråget (9). Fyll aldrig på med mer vatten än angiven max nivå i vattentråget eller nedre skyddet. Påfyllning skall ske då vattenytan nått min nivån.
- j. Anslut stickkontakten i ett jordat eluttag.
- k. Starta motorn med strömbrytaren (1) och avvakta till dess motorn uppnått fullt varvtal. Kontrollera att kapskivan blir blöt.
- l. Placera en arbetsstycket med glasyren nedåt dikt an mot anhållet framför kapskivan.
- m. Tryck ned kakelplattan med fingrarna, var noga med att fingrarna inte är i linje med kapskivan utan på säkert avstånd från kapskivan. För arbetsstycket sakta framåt mot kapskivan. Då arbetsstycket är kapat, avlägsna försiktigt de två delarna från bordet.
- n. Kapa nästa arbetsstycke.
- o. Då arbetet är klart, avlägsna stickkontakten från eluttaget, töm vattentråget och rengör maskinen.

OBS! Då en kakelplatta kapas kan det hända att glasyren splittras. För att minska splittret:

- Tejpa en bit maskeringstejp på glasyren längs med hela skärlinjen och vänd plattan med glasyren nedåt.
- Mata inte kakelplattan för snabbt mot kapskivan.

7.5 Användning av hjälpanhåll

- a. Märk ut skärlinjen på en arbetsstycket med en penna.
- b. Lossa anhållet (4) med låsspaken (3) och för anhållet mot bordskanten.
- c. Placera hjälpanhållet (5) dikt an mot arbetsstycket med skärlinjen rakt framför kapskivan.
- d. Flytta anhållet så att det är dikt an mot hjälpanhållets kant, lås fast anhållet med låsspaken.
- e. Kontrollera att anhållet är parallellt med kapskivan.
- f. Fyll på med vatten i vattentråget (9).

- g. Anslut stickkontakten i ett jordat eluttag.
- h. Starta motorn med strömbrytaren (1) och avvakta till dess motorn uppnått fullt varvtal. Kontrollera att kapskivan blir blöt.
- i. Placera en arbetsstycket med glasyren nedåt i hjälpanhållet som ligger dikt an mot anhållet framför kapskivan.
- j. Tryck ned arbetsstycket med fingrarna, var noga med att fingrarna inte är i linje med kapskivan utan på säkert avstånd från kapskivan. För arbetsstycket/hjälpanhållet sakta framåt mot kapskivan. Då arbetsstycket är kapat, avlägsna försiktigt de två delarna från bordet.

8. TRANSPORT OCH FÖRVARING

8.1 Förvaring

Vid längre tids förvaring skall:

- Stickkontakten skall vara avlägsnad från eluttaget.
- Vattentråget tömd och rengjord.
- Maskinen vara väl rengjord.
- Elkabeln vara virad över hållarna som finns på baksidan av maskinen.
- Den vara oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Den förvaras i ett frost- och fuktfritt utrymme så att eventuell kondens inte skadar motorn eller någon detalj.

8.2 Transport

Vid transport skall:

- Stickkontakten skall vara avlägsnad från eluttaget.
- Bordet vara i nedfällt i 0° och ratten (10) åtdragen.
- Elkabeln vara virad över hållarna som finns på baksidan av maskinen.
- I fordon skall maskinen vara väl fastspänd.
- Vid lyft skall maskinen bäras med ett i stadigt grepp i handtaget.

9. REPARATION OCH UNDERHÅLL

VARNING!

- **Koppla alltid ur stickkontakten från eluttaget för service och underhåll.**
- **Reparationer får enbart utföras av kvalificerade reparatörer.**

9.1 Dagligt underhåll

- Töm och rengör vattentråget med vatten, torka därefter av det med en torr trasa.
- Rengör maskinen genom torka av bordet med en lätt fuktad trasa.
- Torka rent ventilationsöppningarna på sidan och i facket för vattentråget med en torr trasa.
- Torka av resten av maskinen med en ren och torr trasa.
- Kontrollera att kapskivan är hel och inte sliten, byt om den är sliten eller defekt.
- Kontrollera att alla säkerhetsanordningarna är hela och på plats.

9.2 Felsökning

PROBLEM:	ORSAK:	ÅTGÄRD:
Motorn startar inte – inget ljud från motorn.	a. Ingen el i eluttaget. b. Stickkontakten är inte ansluten till eluttaget. c. Motorskyddet har löst ut. d. Annan orsak.	a. Byt säkring. b. Anslut stickkontakten. c. Avvakta en halvtimme till dess motorn svalnat. d. Kontakta en kvalificerad reparatör.
Motorn startar inte – ljud hörs från motorn.	a. Strömbrytaren hålls inte inne tillräckligt länge. b. Kapskivan bromsas. c. Annan orsak.	a. Håll inne startknappen några sekunder. b. Öppna det nedre skyddet, rengör det och kontrollera att där inte finns något som kan bromsa kapskivan. c. Kontakta kvalificerad reparatör.
Maskinen är strömförande.	a. Stickkontakten är blöt.	a. Avlägsna stickkontakten från eluttaget. Torka av den med en torr trasa och låt den lufttorka. Håll stickkontakten borta från golv och vatten.
Skärsnittet blir inte rakt.	a. Anhållet är inte parallellt med kapskivan. b. Kapskivan är slö, skev eller felaktigt monterad. c. Felaktig teknik.	a. Justera anhållet så att det är parallellt med anhållet. b. Kontrollera kapskivan samt att den är korrekt monterad runt flänsen på klingflänsen. c. Mata inte för snabbt, håll arbetsstycket dikt an mot anhållet.
Glasyren flisas mycket.	a. Kakelplattan har glasyren uppåt. b. Kapskivan är slö, skev eller felaktigt monterad. c. Felaktig teknik.	a. Vänd på kakelplattan så glasyren är nedåt mot bordet. Täck skärinjen med maskeringstejp. b. Kontrollera kapskivan samt att den är korrekt monterad runt flänsen på klingflänsen. c. Mata inte för snabbt. Håll kakelplattan dikt an mot bordet.

10. MILJÖ



Elavfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC)

OVERSETTING AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

FLISEKUTTER TC 180

INNHOLD

1. INTRODUKSJON
2. TEKNISKE DATA
3. BRUKSOMRÅDE
4. SIKKERHETSFORSKRIFTER
5. OVERSIKTSBILDE
6. MONTERING
7. BRUK OG HÅNDTERING
8. TRANSPORT OG OPPBEVARING
9. REPARASJON OG VEDLIKEHOLD
10. ELAVFALL

1. INTRODUKSJON

Disse instruksjonene er skrevet for å gjøre det enklere for operatøren å bruke maskinen på en sikker måte. Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk, og legg spesielt merke til sikkerhetsinformasjonen.

Instruksjonene er beregnet på personer med grunnleggende teknisk kunnskap om bruk av liknende maskiner. Uerfarne personer bør delta på kurs eller kontakte erfarne brukere før de bruker maskinen. Med "kvalifisert reparatør" menes en person som har den opplæringen og kunnskapen som kreves for å utføre en reparasjon på en sikker og riktig måte. Denne bruksanvisningen må alltid være i nærheten av maskinen slik at operatøren har den for hånden. Maskinen må ikke selges eller lånes ut hvis denne bruksanvisningen ikke medfølger. Produsenten har ikke ansvar for skader som oppstår hvis sikkerhetsinformasjonen i denne bruksanvisningen ikke overholdes.

Informasjonen i denne bruksanvisningen betegnes slik:

ADVARSEL!

Fare for alvorlig person- eller maskinskade.

OBS!

Tilleggsinformasjon, fare for mindre maskinskade.

Når det brukes tall i teksten (1, 2, 3 ...), henviser de til den angitte delen i oversiktsbilde eller bilde i tilknytning til teksten.

Når nummereringen følges av bokstaver (a, b, c ...), må instruksjonene utføres i samme rekkefølge.

Når nummereringen gjøres i form av kulepunkt (•), kan prosedyren utføres i valgfri rekkefølge.

Vi forbeholder oss retten til at enkelte illustrasjoner og beskrivelser ikke alltid er i overensstemmelse med maskinen. Eksempler på slike detaljer kan være farger på kabler eller utforming og plassering av knapper og betjeningsdetaljer.

2. TEKNISKE DATA

Art. nr:	17-687
Modell:	Flisekutter TC 180
Spennning / frekvens:	220–240 V / 50 Hz
Effekt:	550 W
Turtall, motor:	3000 r/min
Intermittens:	30 min
Kappeskive:	Ø 180 x 22,2 x 2,3 mm
Maks. hastighet, kappeskive:	28 m/min
Bordhelling:	0–45°
Maks. skjæredybde 0°/45°:	34 mm/22 mm
Dimensjon, arbeidsbord:	39 x 38 cm
Spindelgjenge:	M12
Målemetode lydnivå:	EN 3744
Lydtrykknivå (L _{pA})	
uten belastning:	66,3 dB(A)
Lydtrykknivå (L _{pA})	
med belastning:	85,7 dB(A)
Usikkerhet (K _{pA}):	3 dB(A)
Lydeffektnivå (L _{WA})	
uten belastning:	79,3 dB(A)
Lydeffektnivå (L _{WA})	
med belastning:	98,7 dB(A)
Usikkerhet (K _{pA}):	3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå (L _{WA}):	102 dB(A)
Strømkabel:	2,0 m
Isolasjonsklasse:	Klasse I
Innkapslingsklasse:	IP 54
Vekt:	10 kg

De angitte lydverdiene er emisjonsverdier og angir ikke sikre arbeidsmiljøverdier. Selv om det er sammenheng mellom utslipps- og støynivåer, kan ikke forholdet brukes som indikator på om det er behov for ytterligere sikkerhetstiltak. Faktorer som er spesifikke for en arbeidsplass, kan påvirke støynivået, for eksempel aktivitetens varighet, arbeidslokalets egenskaper, andre lydkilder og lignende, for eksempel antall maskiner og andre nærliggende aktiviteter. Denne informasjonen vil likevel gi bedre oversikt over mulige farer og risikoer.

3. BRUKSOMRÅDE

17-687 Flisekutter TC 180 er bærbar og brukes til våtkapping av keramisk materiale og stein. Maskinen må kun brukes med diamantskive med ubrutt bane, beregnet for våtkapping. Flisekutteren må ikke bygges om eller brukes til andre ting enn det som angis i denne bruksanvisningen, for eksempel sliping eller kapping av tre, metall eller plast. Maskinen er ikke konstruert for kommersiell bruk.

4. GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Vær alltid oppmerksom på følgende punkter når maskinen brukes. Ta også hensyn til arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forordninger som gjelder stedet maskinen brukes.

4.1 Personlig sikkerhet

- Les hele bruksanvisningen grundig før bruk.
- Legg spesielt merke til maskinens varselsymboler.
- Barn under 18 år må ikke bruke maskinen hvis de ikke er kjent med innholdet i bruksanvisningen og er under oppsyn og veiledning av en profesjonell instruktør.
- Ikke bruk maskinen hvis du er trøtt eller påvirket av stoff, alkohol eller medisin.
- Du må alltid bruke verneutstyr, som hørselvern og vernebriller.
- Bruk maske hvis arbeidet støver.
- Bruk skikkelige arbeidsklær og sklisikre sko.
- Bruk hårnett hvis du har langt hår. Ikke bruk smykker eller løstsittende klær som kan sette seg fast i maskinen.
- Ha alltid god arbeidsstilling med god balanse.
- Hold fingre og hender i trygg avstand fra kappeskiven.
- La aldri dine vaner ved maskinen gjøre deg ufor-siktig.

4.2 Arbeidsområde

- Rydd regelmessig. Støv, avfall og rot på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Gnister fra arbeidet kan forårsake brann hvis de treffer brennbart materiale.
- Du må ikke arbeide i mørke eller i dårlig belysning.
- Oppbevar eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser utenfor arbeidsområdet.
- Barn og uvedkommende må ikke oppholde seg i arbeidsområdet.

4.3 Bruk og vedlikehold av maskiner

- Kontroller at alle beskyttelser er på plass og fungerer.
- Kontroller at alle maskindeler, spesielt de bevege-lige, er hele og riktig montert.
- Kontroller at alle knapper og betjeningsanordninger fungerer. Vær spesielt nøye når du kontrol-lerer at strømbryteren fungerer slik at du alltid kan slå av maskinen.
- Ikke bruk maskinen dersom den er defekt. Lever det til et kvalifisert serviceverksted for reparasjon.
- For å unngå ulykker må du kun bruke skjærered-skaper, tilbehør og reservedeler som produsent-anbefaler. Fare for personskade.
- Det er forbudt å montere blad eller diamantskiver beregnet for tørrkapping på maskinen.

- Kontroller kappeskiven før bruk for å avdekke eventuell slitasje, sprekker eller skader.
- Det er forbudt å bruke maskinen til å slipe siden av arbeidsstykket.
- Maskinen må kun brukes til de oppgaver den er tiltenkt. Arbeidet er alltid tryggere og raskere hvis maskinen brukes til det den er konstruert for.
- Ikke overskrid maskinens kapasitet.
- Unngå uønsket start ved å fjerne støpselet fra strømuttaket før service og reparasjon eller når maskinen ikke er i bruk.
- Du må alltid fjerne nøkler, verktøy og andre løse gjenstander fra maskinen før start.
- Rengjør maskinen etter bruk, og gjennomfør regelmessig vedlikehold.
- For å unngå utilsiktet start, må du aldri bære eller flytte maskinen mens støpselet er koblet til en stikkontakt.
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted, utilgjengelig for barn og uvedkommende.

4.4 Strømsikkerhet

- Før maskinen kobles til strøm, må du kontrol-lere at spenningen i stikkontakten stemmer med merkeskiltet på maskinen.
- Maskinen må kun kobles til jordet strømuttak.
- Elektriske maskiner må ikke eksponeres for regn eller fuktighet hvis de ikke er innkapslet for det.
- Behandle kabler varsomt, og beskytt dem mot varme, olje og skarpe kanter.
- Eventuell skjøteledning må ikke være rullet opp på en trommel. Trekk ut hele ledningen fra trom-melen.
- Bruk kun skjøteledning som er korrekt dimensjo-nert med tanke på lengde og kabelvernsnitt i forhold til uttatt strømstyrke.
- Når maskinen er i bruk, må du unngå kontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer og kjøleanlegg. Faren for elektrisk støt øker når du er jordnet.

4.5 Spesielle sikkerhetsforskrifter for flisekutter

- Du må aldri koble til eller berøre støpselet dersom du har våte hender.
- Maskinens støpsel eller eventuelt støpselet på en skjøteledning må ikke ligge på gulvet. Heng det opp, eller plasser det på en tørr overflate.
- Operatøren må forsikre seg om at kappeskiven kjøles med vann under hele kappingen.
- Du må aldri utføre en tørrkapping.
- Når du skal bytte kappeskive, må du kontrollere at akslingen, mutteren, skiven og flensen ikke glipper eller er slitt. Hvis de er det, må de byttes.
- Kontroller at rotasjonsretningen på kappeskiven stemmer med maskinens rotasjonsretning, som angitt på den nedre beskyttelsen.

- Kappeskivens hulldiameter må stemme med størrelsen på skiveflensen.
- Ikke bruk flisekutteren hvis det mangler deler.
- Kontroller at kappeskivens maksturtall er høyere enn maskinens turtall.
- Ikke bruk kappeskiven til sliping, for eksempel for å runde kanter. Du må aldri utføre runde figursnitt.
- Kappeskiven stopper etter 40 sekunder når motoren stoppes. Vent til støpselet er koblet fra stikkkontakten før du berører bevegelige deler.
- Ikke ta på den roterende kappeskiven.

4.6 Symboler på maskinen

Det er symboler og varseltekst på maskinen. Disse skal gjøre deg oppmerksom på, og minne deg på, enkelte, men ikke alle potensielle risikoen. Legg merke til varslene, og ta også vanlige uhellsforebyggende hensyn. Hvis et varselkilt løsner fra maskinen, må det erstattes med et nytt.



Les gjennom hele bruksanvisningen før maskinen tas i bruk. Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av maskinen.



Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Bruk arbeidshansker.



Hold hendene unna den roterende skiven.

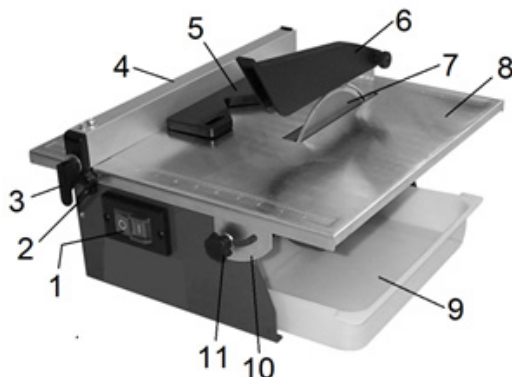


Det er forbudt å bruke segmenterte kappeskiver i maskinen.



Fjern alltid støpselet fra strømuttaket ved reparasjon, vedlikehold og når du skal bytte skive.

5. OVERSIKTSBILDE



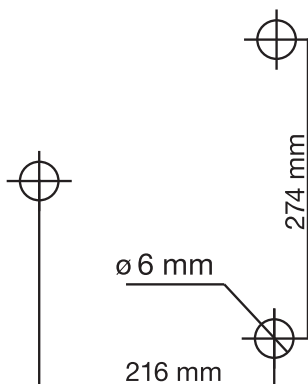
1. Strømbryter PÅ/AV
2. Strømkabel med støpsel
3. Låsespak, anlegg
4. Anlegg
5. Hjelpeanlegg 45°
6. Øvre beskyttelse
7. Kappeskive
8. Bord
9. Vanntrau
10. Skala, bordhelling
11. Ratt, bordhelling

6. INSTALLASJON/MONTERING

Kontroller at maskinen ikke har blitt skadet under transport og at alle delene medfølger:

- 1 stk. flisekutter
- 1 stk. anlegg
- 1 stk. hjelpeanlegg
- 2 stk. nøkler

6.1 Montering på arbeidsbord



Ved bruk skal maskinen være fast forankret i arbeidsbordet. Bor 3 stk. Ø 6 mm hull som vist på tegningen, og skru fast flisekutteren i arbeidsbenken.

6.2 Montere anlegg (4)

- Skru låsespaken (3) mot urviseren noen omdreininger.
- Før på plass anlegget på bordet, og plasser det parallelt med kappeskiven.
- Fell ned låsespaken og skru den noen omdreininger til anlegget sitter fast.
- Fell opp låsespaken for å løse anlegget.

7. BRUK

7.1 Sikkerhetsanordninger

Maskinen må ikke brukes hvis ikke alle sikkerhetsanordninger fungerer som de skal, hvis de mangler eller er defekte.

Strømbryteren (1)

Strømbryteren har nullspenningsvern. Ved strømbrudd må motoren startes på nytt.

Start

– Trykk inn den grønne knappen som er merket "I", og hold den inne i noen sekunder.

Stopp

– Trykk inn den røde knappen som er merket "O", og hold den inne i noen sekunder.

Øvre beskyttelse (6)

Forhindrer utilsiktet berøring av roterende kappeskive, samtidig som den sørger for at vannsprut ikke treffer operatøren.

Nedre beskyttelse

Denne er plassert under bordet foran kappeskiven og forhindrer utilsiktet berøring av den roterende kappeskiven.

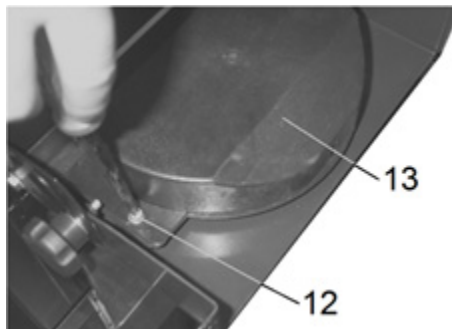
7.2 Helling av bord

For å få fasede kanter på arbeidsstykket, kan bordet (8) vinkles inntil 45° ved å:

- Løsne rattet (11).
- Vinkle bordet til ønsket vinkel som vist på skalaen (10) på forsiden.
- Stram til rattet (11).

7.3 Bytte kappeskive

ADVARSEL! Støpselet må trekkes ut av kontakten ved bytte av kappeskive.



- Trekk ut vanntrauet (9).
- Skruløs flisekutteren fra arbeidsbenken, og plasser den på siden med høyre side vendt opp.
- Løsne de to skruene (12) på hver side av den nedre beskyttelsen (13), og løft deretter av beskyttelsen (13).
- Bruk de to nøklene, og skru løs mutteren (14) mot urviseren.
- Fjern skiven (15), kappeskiven (7) og skiveflensen som sitter på baksiden av kappeskiven på motorakslingen.
- Rengjør motorakslingen, skiveflensen, skiven og mutteren med en ren og tørr klut.
- Monter skiveflensen, og deretter kappeskiven. Pass på at rotasjonspilene på kappeskiven peker i samme retning som er angitt på den nedre beskyttelsen, mot urviseren.
- Monter skiven og mutteren, og stram deretter mutteren ved å skru den med urviseren.
- Monter den nedre beskyttelsen, og skru den fast med de to skruene.

- j. Skru fast flisekutteren i arbeidsbenken.
- k. Fyll vanntrauet med vann, og før det på plass.

7.4 Kapping

- a. Kontroller at kappeskiven er hel og ikke slitt.
- b. Kontroller at alle sikkerhetsanordninger er hele og på plass.
- c. Still inn ønsket vinkel på bordet (8).
- d. Mer kuttelinjen på arbeidsstykket med en tusj.
- e. Løsne anlegget (4) ved hjelp av låsespaken (3), og før anlegget mot kanten av bordet.
- f. Plasser arbeidsstykket med kuttelinjen rett foran kappeskiven.
- g. Flytt anlegget slik at det ligger an mot kanten av arbeidsstykket, og lås fast anlegget ved hjelp av låsespaken.
- h. Kontroller at anlegget ligger parallelt med kappeskiven.
- i. Fyll vann i vanntrauet (9). Vannet må aldri overstige maksmerket i vanntrauet eller den nedre beskyttelsen. Fyll på mer vann når nivået er ved minimumsmerket.
- j. Koble støpselet til en jordet stikkontakt.
- k. Start motoren ved hjelp av strømbryteren (1), og vent til motoren har oppnådd fullt turtall. Kontroller at kappeskiven blir bløt.
- l. Plasser et arbeidsstykke med glasuren vend ned. Legg arbeidsstykket mot anlegget foran kappeskiven.
- m. Trykk ned flisen med fingrene. Pass på at fingrene ikke kan komme i kontakt med kappeskiven. Før arbeidsstykket sakte forover mot kappeskiven. Når arbeidsstykket er kappet, må du forsiktig fjerne de to delene fra bordet.
- n. Kapp neste arbeidsstykke.
- o. Når arbeidet er fullført, må du trekke støpselet ut av stikkontakten, tømme vanntrauet og rengjøre maskinen.

OBS! Når du kapper fliser, kan det hende at glasuren sprekker. For å redusere dette:

- Fest litt maskeringstape på glasuren langs hele kappelinjen, og legg flisen med glasuren vendt ned.
- Ikke før flisen for raskt inn mot kappeskiven.

7.5 Bruke hjelpeanlegg

- a. Mer kuttelinjen på arbeidsstykket med en tusj.
- b. Løsne anlegget (4) ved hjelp av låsespaken (3), og før anlegget mot kanten av bordet.
- c. Plasser hjelpeanlegget (5) mot arbeidsstykket med kappelinjen rett foran kappeskiven.
- d. Flytt anlegget slik at det ligger an mot kanten av hjelpeanlegget, og lås fast anlegget ved hjelp av låsespaken.
- e. Kontroller at anlegget ligger parallelt med kappeskiven.
- f. Fyll vann i vanntrauet (9).

- g. Koble støpselet til en jordet stikkontakt.
- h. Start motoren ved hjelp av strømbryteren (1), og vent til motoren har oppnådd fullt turtall. Kontroller at kappeskiven blir bløt.
- i. Plasser et arbeidsstykke i hjelpeanlegget, med glasuren vend ned. Legg hjelpeanlegget mot anlegget foran kappeskiven.
- j. Trykk ned arbeidsstykket med fingrene. Pass på at fingrene ikke kan komme i kontakt med kappeskiven. Før arbeidsstykket/hjelpeanlegget sakte forover mot kappeskiven. Når arbeidsstykket er kappet, må du forsiktig fjerne de to delene fra bordet.

8. TRANSPORT OG OPPBEVARING

8.1 Oppbevaring

Ved lengre oppbevaring må:

- Støpselet kobles fra kontakten.
- Vanntrauet være tømt og rengjort.
- Maskinen være grundig rengjort.
- Strømkabelen snurres over holderne på baksiden av maskinen.
- Den må oppbevares utilgjengelig for barn og uvedkommende.
- Den må oppbevares på et frost- og fuktfritt sted slik at eventuell kondens ikke kan skade motoren eller andre deler.

8.2 Transport

Ved transport må:

- Støpselet kobles fra kontakten.
- Bordet være nedfelt til 0°, og hjulet (10) være skrudd til.
- Strømkabelen snurres over holderne på baksiden av maskinen.
- I kjøretøy må maskinen spennes godt fast.
- Ved løfting må maskinen bæres med et fast grep i håndtaket.

9. REPARASJON OG VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- **Fjern støpselet fra kontakten før service og vedlikehold.**
- **Reparasjoner må kun utføres av en kvalifiserte reparatører.**

9.1 Daglig vedlikehold

- Tøm vanntrauet og rengjør det med vann. Tørk deretter av det med en tørr klut.
- Rengjør maskinen ved å tørke av bordet med en lett fuktet klut.
- Tørk av ventilasjonsåpningene på siden og i rommet for vanntrauet. Bruk en tørr klut.
- Tørk av resten av maskinen med en ren og tørr klut.
- Kontroller at kappeskiven er hel og ikke slitt. Hvis den er slitt eller defekt, må den skiftes.
- Kontroller at alle sikkerhetsanordninger er hele og på plass.

9.2 Feilsøking

PROBLEM:	ÅRSAK:	TILTAK:
Motoren starter ikke, det kommer ikke lyd fra motoren.	a. Ingen strøm i kontakten. b. Støpselet er ikke koblet til kontakten. c. Motorvernet er utløst. d. Annen årsak.	a. Bytt sikring. b. Koble til støpselet. c. Vent en halvtime til motoren er avkjølt. d. Kontakt kvalifisert reparatør.
Motoren starter ikke, det kommer lyd fra motoren.	a. Strømbryteren holdes ikke inne lenge nok. b. Kappeskiven bremses. c. Annen årsak.	a. Hold inne startknappen i noen sekunder. b. Åpne den nedre beskyttelsen, rengjør den og kontroller at det ikke ligger noe der som kan bremse kappeskiven. c. Kontakt kvalifisert reparatør.
Maskinen er strømførende.	a. Støpselet er vått.	a. Koble støpselet fra strømuttaket. Tørk det med en tørr klut, og la det lufttørke. Hold støpselet borte fra gulv og vann.
Kuttet blir ikke rett.	a. Anlegget er ikke parallelt med kappeskiven. b. Kappeskiven er sløv, skeiv eller feil montert. c. Feil teknikk.	a. Juster anlegget slik at det er parallelt med anlegget. b. Kontroller kappeskiven, og kontroller også at den er riktig montert rundt flensen på skiveflensen. c. Ikke mat arbeidsstykket for raskt, og hold arbeidsstykket mot anlegget.
Glasuren flises opp.	a. Flisen ligger med glasuren vendt opp. b. Kappeskiven er sløv, skeiv eller feil montert. c. Feil teknikk.	a. Snu flisen slik at glasuren ligger ned mot bordet. Dekk kuttlinjen med maskeringstape. b. Kontroller kappeskiven, og kontroller også at den er riktig montert rundt flensen på skiveflensen. c. Ikke mat for raskt. Hold flisen mot bordet.

10. MILJØ



Elavfall

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I samsvar med direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ OHJEKIRJASTA

LAATTALEIKKURI TC 180

SISÄLTÖ

1. JOHDANTO
2. TEKNISET TIEDOT
3. KÄYTTÖTARKOITUS
4. TURVALLISUUSOHJEET
5. OSAT
6. ASENNUS
7. KÄYTTÖ JA KÄSITTELEMINEN
8. KULJETUS JA SÄILYTTÄMINEN
9. KORJAUS JA HUOLTAMINEN
10. SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKAROMU

1. JOHDANTO

Näiden ohjeiden tarkoituksena on auttaa käyttäjää käsittelemään konetta turvallisesti. Ohjekirja ja erityisesti siinä olevat turvallisuustiedot on luettava kokonaan ennen koneen käyttämistä.

Ohjeet on tarkoitettu henkilöille, joilla on perustason tekniset valmiudet vastaavanlaisten koneiden käyttämiseen. Mikäli tällaiset valmiudet puuttuvat, suosittelemme niiden hankkimista esimerkiksi kurssilla tai kysymällä ohjeita koneelta käyttäjältä ennen koneen käyttämistä. "Ammattitaitoinen korjaaja" tarkoittaa henkilöä, jolla on tarvittava koulutus ja riittävät taidot korjausten tekemiseen turvallisella ja oikealla tavalla. Ohjekirja on aina säilytettävä helposti saatavilla koneen lähellä. Konetta ei saa myydä eteenpäin tai lainata ilman ohjekirjaa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, joiden syynä tässä ohjekirjassa annettujen turvallisuusmääräysten laiminlyöminen.

Ohjekirjan erityisen tärkeitä tiedot on merkitty seuraavilla teksteillä:

VAROITUS!

Vakavan henkilö- tai laitevahingon vaara.

HUOM!

Lisätietoa, vähäisemmän laitevahingon vaara.

Teksteissä esiintyvät numerot (1, 2, 3...) viittaavat koneen osat esittelevään tai ao. tekstin lähellä olevaan kuvaan.

Pienaakkosilla (a. b. c. jne.) merkityt vaiheet on tarkoitus suorittaa aakkosten osoittamassa järjestyksessä.

Jos työvaiheet on merkitty pisteillä (•), ne voidaan suorittaa missä järjestyksessä tahansa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät välttämättä vastaa konetta kaikilta osin. Tällaisia poikkeavuuksia voi esiintyä esimerkiksi johdinten väreissä tai painikkeiden ja säädinten malleissa ja sijoituksissa.

2. TEKNISET TIEDOT

Tuotenro:	17-687
Malli:	Laattaleikkuri TC 180
Jännite/taajuus:	220-240 V/50 Hz
Teho:	550 W
Moottorin kierrosnopeus:	3000 r/min
Jaksokäyttö:	30 min
Katkaisulaikka:	Ø 180 x 22,2 x 2,3 mm
Maks. nopeus, laikka:	28 m/min
Pöydän kaltevuus:	0 – 45°
Maks. leikkauksyvyys 0°/45°:	34 mm/22 mm
Työpöydän koko:	39 x 38 cm
Karan kierre:	M12
Äänitason mittausmenetelmä:	EN 3744
Äänipainetaso (L _{PA}) kuormittamattomana:	66,3 dB(A)
Äänipainetaso (L _{PA}) kuormitettuna:	85,7 dB(A)
Epätarkkuus K _{PA} :	3 dB(A)
Äänitehotaso (L _{WA}) kuormittamattomana:	79,3 dB(A)
Äänitehotaso (L _{WA}) kuormitettuna:	98,7 dB(A)
Epätarkkuus K _{PA} :	3 dB(A)
Taattu äänitehotaso (L _{WA}):	102 dB(A)
Sähköjohto:	2,0 m
Eristysluokka:	Luokka I
Kotelointiluokka:	IP 54
Paino:	10 kg

Annetut ääniarvot ovat emissioarvoja, jotka eivät tarkoita turvallisia työympäristöarvoja. Vaikka emisio- ja melutasoilla on yhteys, suhdetta ei voi pitää luotettavana mittarina suojaavien lisätoimenpiteiden tarpeelle. Melutasoon voivat vaikuttaa työpaikan ominaispiirteet, kuten työtehtävän kesto, työtilojen ominaisuudet, muut äänilähteet, esim. koneiden määrä ja lähistöllä tehtävät muut toimenpiteet jne. Tiedot auttavat kuitenkin arvioimaan mahdollisia vaaroja ja riskejä paremmin.

3. KÄYTTÖTARKOITUS

17-687 Kaakelileikkuri TC 180 on kannettava, ja se on suunniteltu keraamisen materiaalin ja kiven markkakuaisuun. Konetta saa käyttää vain markkakuaisuun tarkoitettuilla timanttilaikoilla, joiden rata on yhtenäinen. Laikkaleikkuriin ei saa tehdä muutoksia, eikä sitä saa käyttää muihin kuin tässä ohjekirjassa mainittuihin tarkoituksiin, esimerkiksi puun, metallin tai muovin sahaamiseen. Konetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Seuraavat seikat on aina otettava huomioon koneita käytettäessä. Ota lisäksi huomioon työpaikan turvallisuusohjeet. Noudata kaikkia koneen käyttämistä koskevia lakeja, asetuksia ja määräyksiä.

4.1 Henkilöturvallisuus

- Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttämistä.
- Kiinnitä huomiota erityisesti laitteen varoitussymboleihin.
- Alle 18-vuotiaat saavat käyttää konetta vain, mikäli he ovat ymmärtäneet ohjekirjan sisällön ja toimivat ammattitaitoisen opastajan valvonnassa ja ohjeistamana.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten kuulonsuojaimia ja suojalaseja.
- Käytä pölyvässä työssä hengityksensuojainta.
- Käytä asianmukaisia työvaatteita ja luistamattomia jalkineita.
- Jos hiuksesi ovat pitkät, käytä hiusverkkoa. Älä käytä koruja tai välijä vaatteita. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Työskentele aina hyvässä ja tasapainoisessa työasennossa.
- Älä vie sormiasi tai käsiäsi liian lähelle terää.
- Älä aliarvioi koneen käyttöön liittyviä vaaroja siksi, että olet tottunut käyttämään sitä.

4.2 Työalue

- Siivoa alue säännöllisesti. Pöly, roskat ja materiaali jätetä lisäävät onnettomuuksien, tulipalojen ja räjähdysten vaaraa.
- Työssä syntyvä kipinäointi voi sytyttää palavan materiaalin tuleen.
- Älä työskentele pimeällä tai huonossa valaistuksessa.
- Räjähtävät tai syttyvät nesteet ja kaasut on säilytettävä työalueen ulkopuolella.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa työalueelta.

4.3 Koneiden käyttäminen ja kunnossapito

- Tarkasta, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja toimivat oikein.
- Tarkasta, että koneen kaikki osat, varsinkin liikkuvat, ovat ehjät ja hyvin paikoillaan.
- Tarkasta, että kaikki painikkeet ja säätimet toimivat. Varmista erityisesti, että virtakytkin toimii, jotta voit sammuttaa koneen koska tahansa.
- Älä käytä viallista laitetta. Toimita se huoltoliikkeeneseen korjattavaksi.
- Tapaturmien välttämiseksi koneessa saa käyttää vain suositettuja teriä, tarvikkeita ja varaosia. Henkilövahingon vaara.

- Koneeseen ei saa kiinnittää kuivakatkaisuun tarkoitettuja sahanteriä tai timanttilaikkoja.
- Tarkasta katkaisulaikka ennen käyttöä kulumisen, halkeamien ja vaurioiden varalta.
- Konetta ei saa käyttää työkappaleen sivujen hiomiseen.
- Käytä konetta vain sille ilmoitetulla toiminta-alueella. Työ sujuu aina nopeammin ja turvallisemmin, kun konetta käytetään sille suunnitellulla tavalla.
- Älä ylitä koneen kapasiteettia.
- Estä laitteen käynnistymisen vahingossa irrottamalla pistoke pistorasiasta ennen laitteen huoltamista ja korjaamista sekä silloin, kun konetta ei käytetä.
- Tarkasta ennen koneen käynnistämistä, että kaikki avaimet, työkalut ja muut irtonaiset osat on otettu pois.
- Puhdista kone aina käytön jälkeen, ja huolla se säännöllisesti.
- Estä koneen tahaton käynnistymisen: älä koskaan siirrä konetta, kun sen pistoke on pistorasiassa.
- Säilytä konetta turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten tai asiaankuulumattomien ulottumattomissa.

4.4 Sähköturvallisuus

- Tarkasta, että sähköverkon jännite vastaa koneen arvokilvessä ilmoitettua, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.
- Koneen saa yhdistää vain maadoitettuun sähköpistorasiaan.
- Älä altista sähkökäyttöisiä laitteita sateelle tai kosteudelle, jos niitä ei ole eristetty kosteudelta.
- Käsittele johtoja varovasti. Suojaa ne teräviltiltä reunoilta, kuumuudelta ja öljyltä.
- Jos käytät jatkojohtoa, se ei saa olla kelattuna. Vedä koko jatkojohto ulos johtokelasta.
- Käytä vain virran voimakkuudelle oikein mitoitettuja jatkojohtoja, joiden pituus on oikea ja joiden johdinten poikkipinta-ala on riittävän suuri.
- Älä koske koneen käytön aikana maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja kylmälaitteisiin. Sähköiskun vaara lisääntyy, kun kehosi on maadoitettu.

4.5 Laikkaleikkurin erityiset turvallisuusohjeet

- Älä koskaan liitä tai kosketa pistoketta märin käsin.
- Koneen pistoke tai mahdollisen jatkojohdon liitin ei saa olla lattialla, vaan ne on ripustettava ylös tai sijoitettava kuivalle pinnalle.
- Käyttäjän on varmistettava, että laikkaa jäähdytään vedellä koko katkaisutyön ajan.
- Älä koskaan käytä konetta kuivakatkaisuun.
- Tarkasta laikanvaihdon yhteydessä, ettei akseli, mutteri, laikan aluslevy tai kiinnityslaippa ole vialla tai kulunut. Vaihda vaurioituneet osat.

- Tarkasta, että laikan pyörimissuunta on sama kuin koneenpyörimissuunta, joka näkyy alemmassa suojuksessa.
- Leikkurin reikäkoon on oltava sama kuin terän kiinnityslaipan koko.
- Älä käytä leikkuria, mikäli jokin suojuks puuttuu.
- Tarkasta, että laikan suurin sallittu kierrosnopeus on suurempi kuin koneen kierrosnopeus.
- Älä käytä katkaisulaikkaa hiomiseen, esimerkiksi reunojen pyöristämiseen. Älä koskaan sahaa kaarevia kuviouria.
- Katkaisulaikka pysähtyy 40 sekuntia moottorin sammutuksen jälkeen. Pistokkeen saa irrottaa pistorasiasta vasta sitten, ja liikkuviin osiin saa koskea vasta pistokkeen irrottamisen jälkeen.
- Älä koske pyörivään laikkaan työskentelyn aikana.

4.6 Koneen merkinnät

Koneen varoitustekstien ja merkintöjen tehtävänä on kiinnittää huomiosi ja muistuttaa tietyistä, helposti unohtuvista vaaroista. Huomioi varoitukset ja suorita myös yleiset onnettomuuksia ehkäisevät toimenpiteet. Jos jokin varoitusmerkki irtoaa koneessa, korvaa se heti uudella.



Lue käyttöohjeet kokonaan ennen koneen käyttöönottoa. Säilytä ohjekirja koneen läheisyydessä.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä suojakäsineitä.



Pidä kädet kaukana pyörivästä terästä.

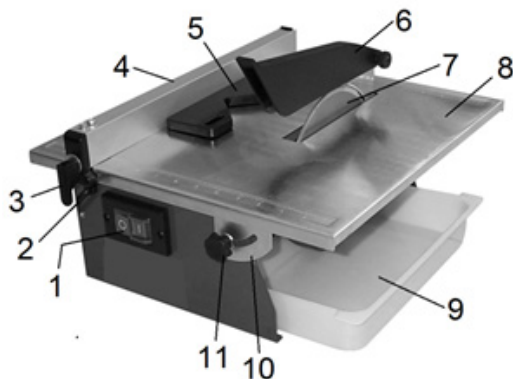


Koneessa ei saa käyttää segmentoituja katkaisulaikkoja.



Pistoke on irrotettava pistorasiasta aina ennen laikan vaihtamista ja koneen korjaamista tai kunnossapitoa.

5. OSAT



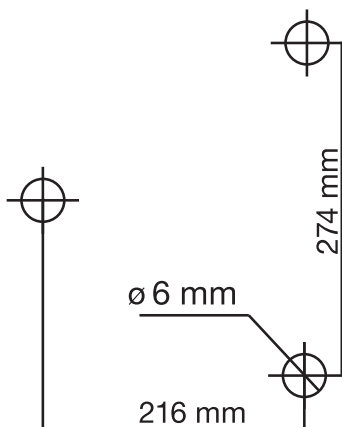
1. Virtakytkin ON/OFF
2. Pistokkeella varustettu sähköjohto
3. Lukitusvipu, vaste
4. Vaste
5. Apuvaste 45°
6. Ylempi suojuks
7. Katkaisulaikka
8. Pöytä
9. Vesiallas
10. Asteikko, pöydän kallistus
11. Väännin, pöydän kallistus

6. ASENNUS/KOKOAMINEN

Tarkasta, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksen aikana ja ettei mikään osa puutu:

- 1 Laattaleikkuri
- 1 Vaste
- 1 Apuvaste
- 2 Avainta

6.1 Työpöydän asentaminen



Kone on kiinnitettävä työtasoon käytön ajaksi. Poraa työtasoon kolme Ø 6 mm:n reikää piirustuksen mukaan ja kiinnitä laattaleikkuri siihen ruuveilla.

6.2 Vasteen (4) asentaminen

- Kierrä lukitusvipua (3) vastapäivään muutama kierros.
- Vie vaste pöydälle ja sijoita se samansuuntaisesti laikan kanssa.
- Laske lukitusvipu alas ja kierrä sitä muutama kierros, kunnes vaste on tukevasti kiinni.
- Vaste vapautetaan lukitusvipu nostamalla.

7. KÄYTTÖ

7.1 Turvalaitteet

Konetta ei saa käyttää, jos jokin turvalaitteista ei toimi tarkoitetulla tavalla tai jos jokin suojusta puuttuu tai on viallinen.

Virtakytkin (1)

Virtakytkimessä on nollajännitesuojaus, eli moottori on käynnistettävä uudelleen virtakatkoksen jälkeen.

Käynnistys

- Paina vihreää I:llä merkittyä painiketta muutaman sekunnin ajan.

Sammutus

- Paina punaista O:llä merkittyä painiketta muutaman sekunnin ajan.

Ylempi suojus (6)

Estää tahattoman kosketuksen pyörivään katkaisulaikkaan ja suojaa käyttäjää vesiroskeilta.

Alempi suojus

Sijaitsee pöydän alla laikan edessä, estää tahattoman kosketuksen pyörivään katkaisulaikkaan.

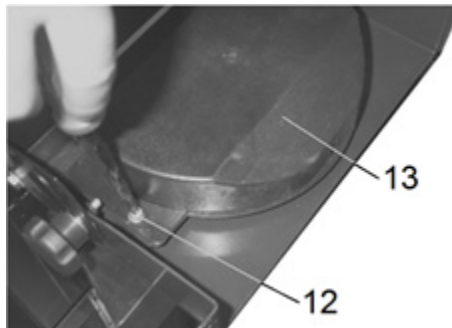
7.2 Pöydän kallistaminen

Työkappaleen reunoista voidaan tehdä viistot kallistamalla pöytä (8) 45°:een kulmaan seuraavasti:

- Avaa väännin (11).
- Kallista pöytä sopivaan kulmaan etupuolella olevan asteikon (10) avulla.
- Kiristä väännin (11).

7.3 Katkaisulaikan vaihtaminen

VAROITUS! Pistoke on irrotettava pistorasiasta laikanvaihdon ajaksi.



- Vedä vesiallas (9) pois.
- Irrota laattaleikkuri työtasosta ja sijoita se syrjään oikea puoli ylöspäin.
- Avaa kaksi ruuvia (12) alemman suojuksen (13) molemmilta puolilta, ja nosta suojus (13) pois.
- Avaa mutteri (14) kahdella mukana toimitetun avaimen avulla vastapäivään kiertämällä.
- Ota pois laikan aluslevy (15), laikka (7) ja kiinnityslaippa, joka sijaitsee moottoriakselissa laikan takana.
- Puhdista moottoriakseli, kiinnityslaippa, laikan aluslevy ja mutteri puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Asenna kiinnityslaippa ja sen jälkeen laikka takaisin. Varmista huolellisesti, että laikan pyörimissuunnan osoittavat nuolet ovat samaan suuntaan kuin alemman suojuksen merkinnät, eli vastapäivään.
- Asenna laikan aluslevy ja mutteri takaisin, kiristä mutteri vastapäivään kiertämällä.
- Asenna alempi suojus takaisin ja kiinnitä molemmat ruuvit.

- j. Kiinnitä laattaleikkuri työtasoon.
- k. Täytä vesiallas vedellä ja sijoita se paikalleen.

7.4 Katkaiseminen

- a. Tarkasta, että katkaisulaikka on ehjä ja käyttökelpoinen.
- b. Tarkista, että turvalaitteet ovat ehjät ja paikoillaan.
- c. Säädä pöytä (8) oikeaan kaltevuuteen.
- d. Merkitse katkaisulinja työstettävään kappaleeseen kynällä.
- e. Avaa vaste (4) lukitusvivulla (3) ja siirrä se pöydän reunaan.
- f. Sijoita työkappale niin, että sahauslinja on suoraan katkaisulaikan edessä.
- g. Siirrä vaste kiinni työkappaleen reunaan ja lukitse se lukitusvivulla.
- h. Tarkasta, että vaste on samansuuntainen katkaisulaikan kanssa.
- i. Täytä vesiallas (9) vedellä. Älä koskaan lisää vettä yli maksimitason, joka on merkitty vesialtaaseen tai alempaan suojukseen. Vettä on lisättävä, kun sen pinta laskee minimimerkintään.
- j. Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- k. Käynnistä moottori virtakytkimellä (1) ja odota, että moottori saavuttaa täyden nopeuden. Tarkasta, että laikka kastuu.
- l. Sijoita työkappale kiinni vasteeseen laikan eteen, lasitepuoli alaspäin.
- m. Paina laattaa sormilla. Huolehdi, etteivät sormesi ole sahauslinjalla vaan turvallisella etäisyydellä katkaisulaikasta. Vie työkappaletta hitaasti kohti katkaisulaikkaa. Kun työkappale on katkaistu, ota molemmat kappaleet varovasti pois.
- n. Katkaise seuraava työkappale.
- o. Kun työ on valmis, irrota pistoke pistorasiasta, tyhjennä allas ja puhdista kone.

HUOM! Lasitepinta voi säröillä, kun laatta katkaistaan. Säröilyä voi vähentää seuraavasti:

- Laita laatan lasitepuolelle maalarinteippi katkaisulinjan kohdalle ja katkaise laatta lasitepuoli alaspäin.
- Älä syötä laatta laikalle liian nopeasti.

7.5 Apuvasteen käyttäminen

- a. Merkitse katkaisulinja työstettävään kappaleeseen kynällä.
- b. Avaa vaste (4) lukitusvivulla (3) ja siirrä se pöydän reunaan.
- c. Sijoita apuvaste (5) kiinni työkappaleeseen niin, että katkaisulinja on suoraan laikan edessä.
- d. Siirrä vaste kiinni apuvasteen reunaan ja lukitse se lukitusvivulla.
- e. Tarkasta, että vaste on samansuuntainen katkaisulaikan kanssa.
- f. Täytä vesiallas (9) vedellä.
- g. Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

- h. Käynnistä moottori virtakytkimellä (1) ja odota, että moottori saavuttaa täyden nopeuden. Tarkasta, että laikka kastuu.
- i. Sijoita työkappale laikan eteen kiinni vasteeseen tukeutuvaan apuvasteeseen, lasitepuoli alaspäin.
- j. Paina työkappaletta sormilla. Huolehdi, etteivät sormesi ole sahauslinjalla vaan turvallisella etäisyydellä katkaisulaikasta. Vie työkappaletta/apuvastetta hitaasti kohti katkaisulaikkaa. Kun työkappale on katkaistu, ota molemmat kappaleet varovasti pois.

8. KULJETUS JA SÄILYTTÄMINEN

8.1 Säilytys

Pitkäaikaista säilyttämistä varten:

- Pistoke ei saa olla pistorasiassa.
- Vesiallas tyhjennettävä ja puhdistettava.
- Koneen on oltava hyvin puhdistettu.
- Sähköjohto on kierrettävä koneen takana oleviin pidikkeisiin.
- Kone on säilytettävä lasten ja sivullisten ulottumattomissa.
- Se on säilytettävä pakkaselta suojatussa ja kuivassa tilassa, jotta mahdollisesti kondensoituvaa kosteusta ei vahingoita moottoria tai osia.

8.2 Kuljettaminen

Ennen kuljetusta:

- Pistoke ei saa olla pistorasiassa.
- Pöytä on laskettava alas (0°) ja lukittava väänntimellä (10).
- Sähköjohto on kierrettävä koneen takana oleviin pidikkeisiin.
- Ajoneuvossa koneen on oltava hyvin kiinnitettynä.
- Koneen nostaminen tulee tehdä tukevalla otteella koneen kädensijasta.

9. KORJAUS JA HUOLTAMINEN

VAROITUS!

- **Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen huoltoa ja kunnossapittoa.**
- **Korjaustöitä saa suorittaa vain ammattitaitoinen korjaaja.**

9.1 Päivittäinen kunnossapito

- Tyhjennä ja puhdista vesiallas, ja kuivaa se kuivalla liinalla.
- Puhdista kone pyyhkimällä pöytä kevyesti kostutetulla liinalla.
- Pyyhi koneen sivussa ja vesialtaan lokerossa olevat ilmanottoaukot puhtaaksi kuivalla liinalla.
- Pyyhi koneen muut osat kuivalla ja puhtaalla liinalla.
- Tarkasta, että katkaisulaikka on ehjä eikä liian kulunut, vaihda tarvittaessa.
- Tarkasta, että kaikki turvalaitteet ovat ehjät ja paikoillaan.

9.2 Vianmääritys

ONGELMA:	SYY:	TOIMENPIDE:
Moottori ei käynnisty – moottorista ei kuulu ääntä.	a. Pistorasiassa ei ole virtaa. b. Pistoke ei ole pistorasiassa. c. Moottorisuoja on lauennut. d. Muu syy.	a. Vaihda sulake. b. Työnnä pistoke pistorasiaan. c. Odota puoli tuntia, kunnes moottori on jäähtynyt. d. Ota yhteys valtuutettuun korjaajaan.
Moottori ei käynnisty – moottorista kuuluu ääni.	a. Virtakytkintä ei paineta riittävästi pitkään. b. Katkaisulaikka jarruttaa. c. Muu syy.	a. Paina käynnistuspainiketta muutaman sekunnin ajan. b. Avaa alempi suoja, puhdista se ja tarkasta, ettei alla ole mitään, mikä voi jarruttaa laikkaa. c. Ota yhteys valtuutettuun korjaajaan.
Kone johtaa virtaa.	a. Pistoke on kastunut.	a. Irrota pistoke pistorasiasta. Kuivaa se kuivalla liinalla ja kuivua loppuun ilman vaikutuksesta. Pidä pistoke pois lattialta ja märistä kohdista.
Katkaisulinja ei ole suora.	a. Vaste ei ole yhdensuuntainen laikan kanssa. b. Katkaisulaikka on tylsä, vino tai väärin asennettu. c. Tekniikka on väärä.	a. Säädä vaste yhdensuuntaiseksi vasteen kanssa. b. Tarkasta katkaisulaikka ja sen asennus kiinnityslaipan kanssa. c. Älä syötä liian nopeasti, pidä työköppä kiinni vasteessa.
Lasite säröilee huomattavasti.	a. Laatta on katkaistu lasitepuoli ylöspäin. b. Katkaisulaikka on tylsä, vino tai väärin asennettu. c. Tekniikka on väärä.	a. Käännä laatta niin, että lasitepuoli tulee pöytää vasten. Suojaa katkaisulinja maalarinteipillä. b. Tarkasta katkaisulaikka ja sen asennus kiinnityslaipan kanssa. c. Älä syötä liian nopeasti. Paina laatta kiinni pöytään.

10. YMPÄRISTÖ



Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkötoimiset ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava asianmukaiseen kierrätyskeskukseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/ETY.)

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE MANUAL

FLISESKÆRER TC 180

INDHOLD

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. ANVENDELSESOMRÅDE
4. SIKKERHEDSFORSKRIFTER
5. OVERSIGTSBILLEDE
6. MONTERING
7. BRUG OG HÅNDTERING
8. TRANSPORT OG OPBEVARING
9. REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE
10. ELEKTRISK AFFALD

1. INTRODUKTION

Disse instruktioner er skrevet for at gøre det lettere for operatøren at benytte maskinen på en sikker måde. Læs hele manualen igennem før brug, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsinformationerne. Instruktionerne er beregnet til personer med en grundlæggende teknisk viden om brugen af lignende maskiner. Det anbefales, at uerfarne personer skaffer sig færdigheder ved at deltage i et kursus eller konsultere erfarne brugere, inden de benytter maskinen. Med "kvalificeret reparatør" menes en person, der har den uddannelse og viden, der kræves for at foretage reparationer på en sikker og korrekt måde. Opbevar altid denne manual i nærheden af maskinen, så operatøren har den ved hånden. Maskinen må kun sælges eller udlånes, hvis denne manual følger med. Producenten har ikke noget ansvar for skader, der opstår på grund af uopmærksomhed vedr. sikkerhedsinformationerne i denne manual.

Informationerne i denne manual betegnes som følger:

ADVARSEL!

Risiko for alvorlig person- eller maskinskade.

OBS!

Supplerende information. Risiko for mindre maskinskade.

Hvis der anvendes tal (1, 2, 3...) i teksten, henviser de til den pågældende del på et oversigtsbillede eller en tilstødende illustration.

Hvis afsnit er opstillet med a. b. c. osv., skal instruktionerne udføres i samme rækkefølge.

Hvis opstillingen står med punkter (•), kan handlingerne udføres i vilkårlig rækkefølge.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer evt. ikke altid er i fuld overensstemmelse med maskinen. Eksempler på sådanne detaljer kan være farver på ledninger eller udformning og placering af knapper og greb.

2. TEKNISKE DATA

Art.nr.:	17-687
Model:	Fliseskærer TC 180
Spænding/frekvens:	220-240 V / 50 Hz
Effekt:	550 W
Omdrejningstal, motor:	3000 r/min
Intermitterende brug:	30 min
Skæreskive:	Ø 180 x 22,2 x 2,3 mm
Maks. hastighed, skæreskive:	28 m/min.
Hældning på bord:	0-45°
Maks. skæredybde 0°/45°:	34 mm/22 mm
Mål arbejdsbord:	39 x 38 cm
Spindelgevind:	M12
Målemetode lydniveau:	EN 3744
Lydtryksniveau (L_{pA}) ubelastet:	66,3 dB(A)
Lydtryksniveau (L_{pA}) belastet:	85,7 dB(A)
Usikkerhed (K_{pA}):	3 dB(A)
Lydeffektniveau (L_{wA}) ubelastet:	79,3 dB(A)
Lydeffektniveau (L_{wA}) belastet:	98,7 dB(A)
Usikkerhed (K_{pA}):	3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau (L_{wA}):	102 dB(A)
Elledning:	2,0 m
Isolationsklasse:	Klasse I
Beskyttelsesklasse:	IP 54
Vægt:	10 kg

De angivne lydverdier er emissionsverdier og angiver ikke sikre arbejdsmiljøverdier. Selvom der er en sammenhæng mellem emissions- og støjniveauer, er forholdet ikke pålideligt som en indikator for, om yderligere sikkerhedsforanstaltninger er nødvendige eller ej. Faktorer, der er specifikke for en arbejdsplads, kan påvirke støjniveauet, såsom aktivitetens varighed, egenskaber ved arbejdslokalet, andre lydkilder osv., f.eks. antallet af maskiner og andre aktiviteter i nærheden. Denne information bør alligevel give et bedre indtryk af mulige farer og risici.

3. ANVENDELSESOMRÅDE

17-687 Fliseskærer TC 180 er transportabel og konstrueret til vådskæring i keramiske materialer og sten. Maskinen må kun bruges med en diamantskæreklinge med ubrudt bane beregnet til vådskæring. Fliseskæreren må ikke ombygges eller bruges til andet arbejde end det, der er angivet i denne manual (f.eks. må den ikke anvendes til slibning eller skæring i træ, metal eller plast). Maskinen er ikke konstrueret til erhvervsmæssig brug.

4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Ved arbejde med maskiner skal følgende punkter altid overholdes. Vær også opmærksom på arbejdsstedets sikkerhedsforskrifter, og overhold de love, regler og forordninger, der gælder, hvor maskinen anvendes.

4.1 Personlig sikkerhed

- Læs hele manualen grundigt igennem inden brug.
- Vær især opmærksom på maskinens advarsels-symboler.
- Børn under 18 år må ikke bruge maskinen, medmindre de er indforstået med manualens indhold og er under opsyn og vejledning af en professionel instruktør.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Brug altid beskyttelsesudstyr som høreværn og beskyttelsesbriller.
- Brug åndedrætsværn, hvis arbejdet støver.
- Brug det rigtige arbejdstøj og skridsikre sko.
- Brug hårnet, hvis du har langt hår. Bær ikke smykker eller løstsiddende tøj, som kan blive fanget i maskinen.
- Indtag altid en god arbejdsstilling med god balance.
- Hold fingre og hænder på sikker afstand af skæreskiven.
- Selvom du bliver vant til at bruge maskinen, må det ikke føre til uforsigtighed.

4.2 Arbejdsområde

- Gør rent regelmæssigt. Støv, affald og skrammel på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Gnister fra arbejdet kan forårsage brand, hvis de lander på brændbart materiale.
- Arbejd ikke i mørke, eller når belysningen er dårlig.
- Opbevar eksplosive eller brandfarlige væsker og luftarter uden for arbejdsområdet.
- Hold børn og uvedkommende væk fra arbejdsområdet.

4.3 Brug og pleje af maskiner

- Kontrollér, at alle beskyttelsesanordninger er på plads, og at de fungerer.
- Kontrollér, at alle maskindele, især de bevægelige, er intakte og korrekt monteret.
- Kontrollér, at alle knapper og greb fungerer. Vær især omhyggelig med, at afbryderen virker, så du altid kan slukke for maskinen.
- Brug ikke en defekt maskine. Indlever den til et autoriseret serviceværksted til reparation.
- Brug kun skæreværktøj, tilbehør og reservedele, der er anbefalet af producenten, så du undgår ulykker. Der er risiko for personskade.

- Det er forbudt at montere savklinger eller diamantskæreskiver, der er beregnet til tørskæring, på maskinen.
- Kontrollér skæreskiven før brug, så den ikke er slidt, har revner eller er beskadiget.
- Det er forbudt at bruge maskinen til at slibe siden på arbejdsemnet med.
- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til. Arbejdet er altid sikrere og hurtigere, når maskinen bruges til det, den er konstrueret til.
- Overskrid ikke maskinens kapacitet.
- Undgå utilsigtet start ved at tage stikket ud af stikkontakten ved service og reparation, eller når maskinen ikke er i brug.
- Fjern altid nøgler, værktøj og andre løse genstande fra maskinen, før den startes.
- Rengør maskinen efter brug, og servicér den regelmæssigt.
- Undgå utilsigtet start. Du må aldrig bære eller flytte maskinen, hvis stikket er sat i stikkontakten.
- Opbevar maskinen på et tørt og sikkert sted uden for børns og uvedkommendes rækkevidde.

4.4 Elsikkerhed

- Før maskinen slutes til stikkontakten, skal du kontrollere, at spændingen i stikkontakten svarer til spændingen angivet på maskinens mærkeplade.
- Maskinen må kun slutes til en jordet stikkontakt.
- Udsæt ikke elektriske maskiner for regn eller fugt, hvis de ikke har en kapslingsklasse, der tillader det.
- Håndter ledninger forsigtigt, og beskyt dem mod varme, olie og skarpe kanter.
- En eventuel forlængerledning må ikke være rullet op på en tromle. Træk hele ledningen ud af kabeltromlen.
- Brug kun forlængerledninger, hvis længde og ledningstværsnit er dimensioneret korrekt i forhold til den benyttede strømstyrke.
- Undgå kontakt med jordede genstande, f.eks. rør, radiatorer og koleanlæg, når du arbejder med maskinen. Risikoen for elektrisk stød øges, når du er forbundet med jord.

4.5 Særlige sikkerhedsforskrifter for fliseskærer

- Foretag aldrig tilslutning til, og rør aldrig ved en stikkontakt med våde hænder.
- Maskinens stik eller stikket på en eventuel forlængerledning må ikke ligge på gulvet, men skal hænges op eller placeres på en tør flade.
- Operatøren skal sørge for, at skæreskiven afkøles med vand under hele skærearbejdet.
- Udfør aldrig en tørskæring.
- Ved udskiftning af en skæreskive skal det kontrolleres, om akslen, møtrikken, klingspændeskiven og klingeflangen sidder løst eller er slidte. Hvis dette er tilfældet, skal de udskiftes.

- Kontrollér, at rotationsretningen på skæreskiven svarer til maskinens rotationsretning, der er angivet på den nederste beskyttelsesanordning.
- Skæreskivens huldiameter skal svare til klingeflangens størrelse.
- Brug ikke fliseskæreren, hvis en af beskyttelsesanordningerne mangler.
- Kontrollér, at skæreskivens maksimalt tilladte omdrejningstal er højere end maskinens omdrejningstal.
- Brug ikke skæreskiven til slibearbejde som f.eks. afrunding af kanten. Udfør aldrig runde figursnit.
- Skæreskiven standser efter 40 sekunder, når motoren slukkes. Afvent dette, før stikket tages ud af stikkontakten. Først derefter er det tilladt at røre ved de bevægelige dele.
- Undgå at røre ved den roterende skæreskive under arbejde.

4.6 Symboler på maskinen

På maskinen findes der advarselstekst og symboler, som har til formål at gøre dig opmærksom på og minde dig om visse, men ikke alle tænkelige risici. Vær opmærksom på advarslerne, og træf også generelle ulykkesforebyggende foranstaltninger. Hvis et advarselsskilt løsner sig fra maskinen, skal det erstattes af et nyt.



Læs og forstå hele manualen, inden maskinen tages i brug. Manualen skal opbevares i nærheden af maskinen.



Brug sikkerhedsbriller.



Brug høreværn.



Brug beskyttelseshandsker.



Hold hænderne på afstand af den roterende skæreklinge.

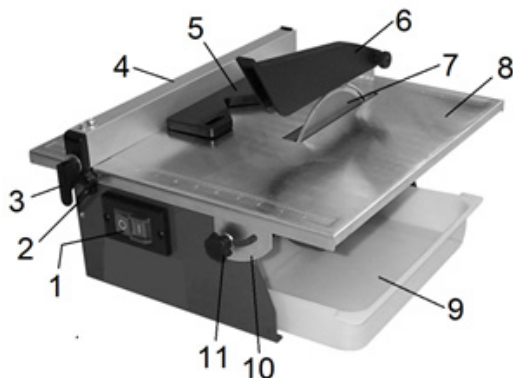


Det er forbudt at bruge segmenterede skæreskiver i maskinen.



Fjern altid stikket fra stikkontakten ved reparation, vedligeholdelse og udskiftning af skæreskive.

5. OVERSIGTSBILLEDE



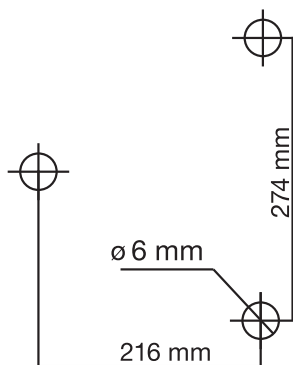
1. Afbryder ON/OFF
2. Elkabel med stik
3. Låsegreb, anslag
4. Anslag
5. Hjælpeanslag 45°
6. Øverste beskyttelsesanordning
7. Skæreskive
8. Bord
9. Vandbakke
10. Skala, bordhældning
11. Drejeregreb, bordhældning

6. INSTALLATION/MONTERING

Inspicer maskinen for at kontrollere, at den ikke er blevet beskadiget under transporten, og kontrollér, at alle dele er der:

- 1 stk. fliseskærer
- 1 stk. anslag
- 1 stk. hjælpeanslag
- 2 stk. nøgler

6.1 Montering på arbejdsbord



Ved brug skal maskinen være fast forankret på arbejdsbordet. Bor 3 stk. huller med Ø 6 mm som vist på tegningen, og skru fliseskæreren fast på arbejdsbordet.

6.2 Montering af anslag (4)

- Skru låsegrebet (3) mod uret nogle omgange.
- Påsæt anslaget på bordet, og placer det parallelt med skæreskiven.
- Fæld låsegrebet ned, og drej det nogle omgange, indtil anslaget sidder fast.
- For at løsne anslaget skal låsegrebet fældes op.

7. ANVENDELSE

7.1 Sikkerhedsanordninger

Maskinen må ikke anvendes, hvis en sikkerhedsanordning ikke fungerer som tilsigtet, eller hvis en afskærmning mangler eller er defekt.

Afbryder (1)

Afbryderen har nulspændingssikring. Ved strømafbrydelse skal motoren startes igen.

Start

– Tryk den grønne knap mærket "I" ind, og hold den inde i nogle sekunder.

Stop

– Tryk den røde knap mærket "O" ind, og hold den inde i nogle sekunder.

Øverste beskyttelsesanordning (6)

Denne forhindrer utilsigtet berøring af den roterende skæreskive og forhindrer, at vandstænk rammer operatøren.

Nederste beskyttelsesanordning

Denne er placeret under bordet foran skæreskiven og forhindrer utilsigtet berøring af den roterende skæreskive.

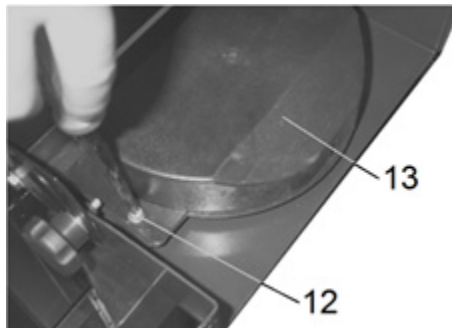
7.2 Hældning af bord

For at få fasede kanter på arbejdsområdet kan bordet (8) hældes i en vinkel på op til 45° ved at:

- Løsne drejegrebet (11).
- Hæld bordet i den ønskede vinkel iht. skalaen (10) på forsiden.
- Spænde grebet (11) fast.

7.3 Udskiftning af skæreskiven

ADVARSEL! Stikket skal være fjernet fra stikkontakten ved udskiftning af skæreskiven.



- Træk vandbakken (9) ud.
- Skru fliseskæreren løs fra arbejdsbordet, og placer den på siden med højre side opad.
- Løsn de to skruer (12) på hver side af den nederste beskyttelsesanordning (13), og løft derefter beskyttelsesanordningen (13) af.
- Brug de to nøgler, og skru møtrikken (14) mod uret.
- Fjern klingspændeskiven (15), skæreskiven (7) og klingeflangeren, der sidder bag ved skæreskiven på motorakslen.
- Rengør motorakslen, klingeflangeren, klingspændeskiven og møtrikken med en ren, tør klud.
- Genmonter klingeflangeren og derefter skæreskiven. Vær omhyggelig med at sikre, at rotationspilen på skæreskiven svarer til den rotationsretning, der angives på den nederste beskyttelsesanordning, i rotationsretningen mod uret.
- Genmonter klingspændeskiven, og spænd derefter møtrikken med uret.
- Genmonter den nederste sikkerhedsanordning, og skru den fast med de to skruer.

- j. Skru fliseskæreren fast på arbejdsbordet.
- k. Fyld vandbakken med vand, og skub den ind i dens rum.

7.4 Skæring

- a. Kontrollér, at skæreskiven er intakt og ikke er slidt.
- b. Kontrollér, at sikkerhedsanordningerne er intakte og på plads.
- c. Indstil den ønskede hældning på bordet (8).
- d. Markér skærelinjen på et arbejdssemne med en blyant.
- e. Løsn anslaget (4) med låsegrebet (3), og før anslaget mod bordkanten.
- f. Placer arbejdssemnet med skærelinjen lige foran skæreskiven.
- g. Flyt anslaget, så det ligger tæt an mod arbejdssemnets kant, og lås anslaget fast med låsegrebet.
- h. Kontrollér, at anslaget er parallelt med skæreskiven.
- i. Påfyld vand i vandbakken (9). Påfyld aldrig mere vand end til det angivne maksimumniveau i vandbakken eller den nederste beskyttelsesanordning. Der skal påfyldes vand, når vandstanden har nået minimumniveauet.
- j. Slut stikket til en stikkontakt med jord.
- k. Start motoren ved hjælp af afbryderen (1), og vent, indtil motoren er nået op på fuld hastighed. Kontrollér, at skæreskiven bliver våd.
- l. Placer et arbejdssemne med glasuren nedad, så det ligger tæt an mod anslaget foran skæreskiven.
- m. Tryk kaklen ned med fingrene, og sørg omhyggeligt for, at fingrene ikke flugter med skæreskiven, men er på sikker afstand af skæreskiven. Før arbejdssemnet langsomt fremad mod skæreskiven. Når arbejdssemnet er skåret, skal du forsigtigt fjerne de to dele fra bordet.
- n. Skær det næste arbejdssemne.
- o. Når arbejdet er færdigt, skal du tage stikket ud af stikkontakten, tømme vandbakken og rengøre maskinen.

OBS! Når en kasse tilskæres, kan det ske, at glasuren splintrer. For at mindske omfanget af splinter kan du gøre følgende:

- Tape et stykke maskeringstape på glasuren langs hele skærelinjen og vende kaklen med glasuren nedad.
- Lade være med at føre kaklen for hurtigt mod skæreskiven.

7.5 Brug af hjælpeanslag

- a. Markér skærelinjen på et arbejdssemne med en blyant.
- b. Løsn anslaget (4) med låsegrebet (3), og før anslaget mod bordkanten.
- c. Placer hjælpeanslaget (5) tæt an mod arbejdssemnet med skærelinjen lige foran skæreskiven.
- d. Flyt anslaget, så det ligger tæt an mod hjælpeanslagets kant, og lås anslaget fast med låsegrebet.

- e. Kontrollér, at anslaget er parallelt med skæreskiven.
- f. Påfyld vand i vandbakken (9).
- g. Slut stikket til en stikkontakt med jord.
- h. Start motoren ved hjælp af afbryderen (1), og vent, indtil motoren er nået op på fuld hastighed. Kontrollér, at skæreskiven bliver våd.
- i. Placer et arbejdssemne med glasuren nedad i hjælpeanslaget, så det ligger tæt an mod anslaget foran skæreskiven.
- j. Tryk arbejdssemnet ned med fingrene, og sørg omhyggeligt for, at fingrene ikke flugter med skæreskiven, men er på sikker afstand af skæreskiven. Før arbejdssemnet/hjælpeanslaget langsomt fremad mod skæreskiven. Når arbejdssemnet er skåret, skal du forsigtigt fjerne de to dele fra bordet.

8. TRANSPORT OG OPBEVARING

8.1 Opbevaring

Ved længere tids opbevaring skal følgende sikres:

- Stikket skal være fjernet fra stikkontakten.
- Vandbakken skal være tømt og rengjort.
- Maskinen skal være grundigt rengjort.
- Ledningen skal være trukket rundt om holderne, der sidder på bagsiden af maskinen.
- Den skal være uden for børns og uvedkommendes rækkevidde.
- Den skal opbevares i et frost- og fugtfrit rum, så eventuel kondens ikke skader motoren eller nogen dele.

8.2 Transport

Under transport skal:

- stikket være fjernet fra stikkontakten.
- Bordet skal være i nedfældet position på 0°, og drejegrebet (10) skal være spændt.
- Ledningen skal være trukket rundt om holderne, der sidder på bagsiden af maskinen.
- I køretøjer skal maskinen være godt fastspændt.
- Ved løft skal maskinen bæres med et fast greb i håndtaget.

9. REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL!

- **Tag altid stikket ud af stikkontakten inden service og vedligeholdelse.**
- **Reparationer må kun udføres af kvalificerede reparatører.**

9.1 Daglig vedligeholdelse

- Tøm og rengør vandbakken med vand, og tør den derefter af med en tør klud.
- Rengør maskinen ved at tørre bordet af med en let fugtet klud.
- Tør ventilationsåbningerne på siden og i rummet til vandbakken rene med en tør klud.
- Tør resten af maskinen af med en ren og tør klud.
- Kontrollér, at skæreskiven er hel og ikke slidt. Udskift den, hvis den er slidt eller defekt.
- Kontrollér, at alle sikkerhedsanordninger er hele og på plads.

9.2 Fejlfinding

PROBLEM:	ÅRSAG:	AFHJÆLPNING:
Motoren starter ikke. Der høres ingen lyd fra motoren.	a. Ingen el i stikkontakten. b. Stikket er ikke sat i stikkontakten. c. Motorværnet er udløst. d. Anden årsag.	a. Skift sikring. b. Slut stikket til stikkontakten. c. Vent en halv time, indtil motoren er kølet af. d. Kontakt en kvalificeret reparatør.
Motoren starter ikke. Der høres lyd fra motoren.	a. Afbryderen holdes ikke inde tilstrækkeligt længe. b. Skæreskiven bremses. c. Anden årsag.	a. Hold startknappen inde i nogle sekunder. b. Åbn den nederste beskyttelsesanordning, rengør den, og kontrollér, at der ikke findes noget, der kan bremse skæreskiven. c. Kontakt en kvalificeret reparatør.
Maskinen er strømførende.	a. Stikkontakten er våd.	a. Fjern stikket fra stikkontakten. Tør den af med en tør klud, og lad den lufttørre. Hold stikkontakten væk fra gulv og vand.
Skæresnittet bliver ikke lige.	a. Anslaget er ikke parallelt med skæreskiven. b. Skæreskiven er sløv, skæv eller monteret forkert. c. Forkert teknik.	a. Juster anslaget, så det er parallelt med skæreskiven. b. Kontrollér skæreskiven, og at den er korrekt monteret rundt om flangen på klingeflangens. c. Før ikke arbejdsområdet for hurtigt frem. Hold det, så det ligger tæt an mod anslaget.
Glasuren splintrer meget.	a. Kaklen har glasuren opad. b. Skæreskiven er sløv, skæv eller monteret forkert. c. Forkert teknik.	a. Vend kaklen, så glasuren vender nedad mod bordet. Dæk skærelinjen med maskeringstape. b. Kontrollér skæreskiven, og at den er korrekt monteret rundt om flangen på klingeflangens. c. Før ikke emnet for hurtigt frem. Hold kaklen, så den ligger tæt an mod bordet.

10. MILJØ



Elektrisk affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle slags batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv nr. 2012/19/EU og 2006/66/EF).

